



L'AVENIR DE BROME

VOL 4 No 13

MERCREDI 17 avril 1968

8 PAGES

POUR UN CHOIX COMPLET DES PEINTURES

SICO

LANCTOT ELECTRIC ENRG.

Nouveau dépositaire pour Farnham et la région

367 PRINCIPALE FARNHAM 293-6415



Yvon Leroux, assure cette année la mise en scène et assume la direction artistique de la troupe du THEATRE POPULAIRE MOLSON, qui pour sa tournée 1968, met à l'affiche un vaudeville de Jean de Letraz intitulé "BICHON". La troupe visitera plus de 47 centres de la province de Québec. On aperçoit, sur notre photo, le populaire Yvon Leroux en train de répéter une scène de "BICHON" en compagnie de Margot Campbell.

"Bichon" à Farnham le 27 avril

C'est avec un vaudeville fertile en quiproquos divertissants, en péripéties et en rebondissement que le THE-

ATRE POPULAIRE MOLSON entreprend sa cinquième tournée annuelle dans toutes les régions de la province de Qué-

bec. La pièce à l'affiche: "BICHON" de Jean de Letraz.

L'excellent comédien YVON LEROUX assumera la direction artistique de la troupe et assumera la mise en scène, avons-nous appris dans un communiqué émis cette semaine par le directeur général et producteur du THEATRE POPULAIRE MOLSON, Serge de La Rochelle. Les décors ont été confiés à Jean-Paul Denis.

"BICHON" met en scène huit personnages dont YVON LEROUX a confié les rôles à des comédiens de choix: Edgar Fruitier, Denise Morelle, Jean-Louis Paris, Margot Campbell, Colette Courtois, Jean Faubert et Danielle Roy. Cette touche professionnelle du THEATRE POPULAIRE MOLSON, caractéristique qui ne s'est jamais démentie, assurera, une fois de plus, le succès de cette troupe.

Toujours désireux de promouvoir le mieux-être de la population, Molson a mis au point une formule unique selon laquelle les recettes de chaque représentation du THEATRE POPULAIRE MOLSON sont intégralement versées au profit d'un organisme sans but lucratifs de la localité où a lieu le spectacle.

Le corps policier de Farnham vient d'avoir sa première rencontre avec la cité en vue de procéder aux négociations pour un nouveau contrat de travail.

Cette première rencontre s'est déroulée sans trop de réactions malgré les nombreux changements demandés par le corps policier, changements qui selon les autorités de la ville, n'étaient pas acceptables tels quels.

M. l'échevin Paul-Emile Barrière, pro-maire, a occupé le fauteuil du maire en l'absence de ce dernier et plusieurs échevins étaient de la rencontre, notamment: MM. François Martin, Albert Meunier, Lawrence Gauthier et Gérard Collin. Les constables Gérard Audette et Jean Mady agissaient pour la partie des policiers en compagnie d'un conseiller.

Parmi les principaux changements demandés par les membres du corps policier notons tout d'abord que ces derniers demandent une réduction des heures

de travail par semaine soit d'une semaine de 44 heures à 40 heures dont cinq jours de huit heures et deux jours de congé consécutifs.

Les policiers demandent également 15 fêtes payées par année au lieu des sept dont ils bénéficient présentement.

D'autre part les constables réclament un changement dans leur police d'assurance de façon à ce qu'ils puissent bénéficier d'une protection de \$5,000 et \$10,000 au lieu de \$2,000 et \$4,000 comme c'est le cas présentement.

Les membres de l'union demandent également un fond de pension et une augmentation moyenne de \$31 par semaine.

En ce qui concerne les conditions de travail, les policiers exigent que deux policiers soient affectés en même temps pour les services d'auto-patrouille de 4 heures à minuit à 8 a.m. Ils désirent également être avertis 24 heures à l'avance lorsqu'ils sont appelés à témoigner en Cour.

L'union réclame également une heure assignée durant la journée pour le repas et une réduction de la période d'essai de six mois, à trois mois.

Devant de telles demandes la municipalité a déclaré qu'elle analyserait tout d'abord les nouvelles clauses et ferait la comparaison avec les corps policiers d'autres villes.

Selon les commentaires émis par l'échevin Paul-Emile Barrière, il en coûterait \$20,000 à la cité pour rencontrer les nouvelles demandes telles qu'elles ont été présentées. Les policiers de leur côté déclarent qu'il ne s'agirait là que du huitième du budget de 68 consacré à la protection du public.

De toute évidence, la ville n'accepterait pas le contrat tel que présenté par l'union et une autre rencontre aura vraisemblablement lieu en mai prochain.

Les policiers sont prêts à aller en arbitrage si l'offre de la municipalité ne s'avère pas satisfaisante.

LA JC DE COWANVILLE PREPARE SES ELECTIONS

Le comité d'élection de la Jeune Chambre de Cowansville a fait son rapport, lors de la dernière assemblée générale de l'organisme, et il a dévoilé les 16 noms de ceux qui sont en liste pour faire partie du nouveau bureau de direction.

On se rappelle qu'à l'issue d'une assemblée antérieure de la Jeune Chambre de Cowansville les membres s'étaient déclarés en faveur de la méthode prescrite par la Fédération pour élire le nouveau conseil de la Jeune Chambre.

Le comité d'élection, au sein de la Jeune Chambre de Cowansville était composé de M. Emile Ducharme, président, M. Fernand Barsalou, secrétaire, et Me André Fortier, président de la Jeune chambre de Cowansville Inc.

Voici les noms des

16 membres qui ont été désignés par le comité d'élection comme étant éligibles à composer le nouveau bureau de direction. Il est à noter que seulement 10 de ces membres formeront le bureau de direction et seront élus lors des élections générales qui auront lieu le 8 mai prochain, à Cowansville.

Ce sont, par ordre alphabétique: Henri Bourassa, Claude Cartier, Guy Charbonneau, Jean-Paul Daigneault, André Deslandes, Paul Desmarais, Pierre Fluet, Denis Houle, Jn-Paul Larochelle, Jean-Guy Massé, Paul Meunier, Réal Ouimet, Paul Pépin, Clermont Perreault, Jean Marc St-Yves et Lauréat Tardif.

Ceux dont les noms figurent sur la liste officielle sont libres de demeurer dans la lutte ou pas. Si parfois un membre ne serait pas in-

teressé à faire partie du bureau de direction, il doit en aviser le comité qui fera en sorte de trouver un autre membre éligible afin de préserver le nombre de 16 candidats sur la liste.

CONCOURS DE CHASSE AUX CORNEILLES

Le Club de Chasse & Pêche de Farnham organise un concours de chasse aux corneilles. Pour participer il suffit d'être membre de l'organisation.

Les pattes des oiseaux doivent être rapportées pour enregistrement. Le concours se poursuivra du 18 avril au 20 mai. Des trophées seront donnés aux gagnants. Pour renseignements vous pouvez communiquer avec Lévis Audette 690 St-Grégoire 293-6643 et avec François Sorel, 95 St-Louis 293-4392. Ne manquez pas notre Expo du 16 mai au 20. Bonne chance à tous.



On remarque sur la photo le Lieutenant Marcel Béchard de la Brigade des Incendies de Farnham exhibant une partie de l'équipement moderne dont dispose la brigade dans son unité de secours. Miss Pompier a bien voulu accepter de poser avec le Lieutenant. On sait que c'est samedi soir le 20 avril prochain qu'aura lieu la grande danse annuelle de la Brigade des Incendies de Farnham à l'Hotel Oiseau Bleu. Miss Pompier sera alors présentée au grand public.

DANSE ANNUELLE

Brigade des Pompiers de Farnham

samedi le 20 avril 1968
HOTEL OISEAU BLEU, FARNHAM
ADMISSION: 1.00

L'AVENIR DE BROME MISSISQUOI

TIRAGE 8.000 COPIES

Publié le mercredi de chaque semaine

ALBAN DUMESNIL (gérant général)

IMPRIMERIE PAYETTE & PAYETTE

Mis à la poste à Farnham Qué.

303 rue Bérard Farnham 293-4732

La Société de Publication de l'Avenir de Brome-Missisquoi n'endosse pas nécessairement les opinions exprimées par les correspondants et éditorialistes dont les articles sont signés. Les colonnes du journal sont ouvertes à tous nos lecteurs.

Le ministre des postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

A partir du 23 avril prochain, tous les mardis et jeudis, à 7.30 p.m., il y aura pratique de tir à la 22 au Club de Chasse & Pêche de Farnham... Ces pratiques se termineront par un grand concours. Il n'est pas nécessaire d'être membre pour participer aux pratiques. Bienvenue à tous....

Où mam Chse



Tout le monde sait fort bien que pour enlever des taches de goudron sur la peinture d'une

automobile, il ne faut jamais utiliser de la laine d'acier...

Même à 13 ans, son père trouve que Jacinthe est un peu jeune pour conduire déjà la Oldsmobile paternelle....

Il semble que la partie de quilles qu'a joué récemment Gérald l'a pas "forcé"... Les pantalons, à toute minute voulait céder et descendre sur les talons...

C'est samedi le 20 avril à 2 heures de l'après-midi qu'aura lieu la cérémonie d'ouverture officielle de la nouvelle usine de "LES ENGRAIS CHIMIQUES HARBECK INC." de Farnham, en présence de hautes personnalités....

Samedi soir prochain, le 20 avril, à 8.30 p.m. à l'Hotel L'Oiseau Bleu de Farnham, aura

(suite à la page 7)

JULES BÉLISLE

COMPTABLE AGRÉÉ

258, RUE PRINCIPALE FARNHAM, P.Q.

ZENITH 52300

TÉL. BUR. 293-5441 RÉS. 293-6422

BIENVENUE A NOTRE OUVERTURE OFFICIELLE

le 3 mai prochain

POUR CETTE OCCASION NOUS VOUS INVITONS A PARTICIPER A NOTRE TIRAGE D'UNE TONDEUSE A GAZON AINSI QUE DE PLUSIEURS PRIX.

VENEZ VISITER NOTRE COIN DU JARDINIER

- TONDEUSES A GAZON
- ARROSOIRS ET BOYAUX
- OUTILS DE JARDIN
- INSECTICIDES
- ENGRAIS
- SEMENCES

Tirage le 3 mai à 8.00 p.m.

ATTENTION

D'ici le 3 mai chaque dollar d'achat vous donne droit à une chance au tirage

WELCOME TO OUR OFFICIAL OPENING

on May 3rd

TO CELEBRATE THIS OCCASION WE INVITE YOU TO PARTICIPATE TO OUR DRAWING OF A NICE LAWN MOWER AND SEVERAL OTHER PRIZES.

COME AND VISIT OUR GARDEN CENTRE

- LAWN MOWER
- HOSE AND SPRINKLERS
- GARDEN TOOLS
- INSECTICIDES
- FERTILIZERS
- SEEDS

Drawing May 3rd at 8.00 p.m.

ATTENTION

From now till May 3rd each dollar of purchase gives you a chance to the drawing

QUINCAILLERIE Buzzell Bros Reg'd HARDWARE

387 est PRINCIPALE

FARNHAM

293-5519

Découpez ce coupon et présentez-le lors de votre prochaine visite vous aurez droit à une chance supplémentaire

BUZZELL BROS REG'D

NOM.....

ADRESSE.....

TEL.....

Clip this coupon and bring it to the store at your next visit, it will give you an extra chance.

ENCAN

Chez Rosario Bachand, 576 Principale Farnham, vendredi le 19 avril 1968 à 6.30. Seront vendus: ménage de 4 appartements, outils de jardin, coffre d'outils d'ouvrier, vaisselle, bibelot, antiquités etc. Cause départ. Si vous désirez faire encan s'adresser à JEAN-GUY GELINEAU encanteur licencié Bromont (West Shefford) 372-4292.

ENCAN

Chez M. Gaston Blais, 1874 rue Principale sortie de (Farnham vers Cowansville) jeudi soir 18 avril 1968 à 7.00 p.m. Seront vendus: ménage de maison, outils de jardin et d'ouvrier, couvertures, vaisselle, antiquités, bibelots, etc. Si vous désirez faire encan s'adresser à JEAN-GUY GELINEAU, enc. lic. Bromont (West-Shefford) 372-4292.

ENCAN A COMMISSION

Encan tous les mardis soir a la salle Pingouin Ch. St-Paul pres de Granby. Ce local est chauffé et confortable.

Vous y trouverez meubles de tous genres, vaisselle, linge antiquités nombreuses: fusil à baguette, bureaux servant à déposer les vases de nuit (left up) vaisselle en quantité etc. Vous êtes invités à apporter les articles, meubles, antiquités que vous désirez transformer en argent comptant.

Pour plus amples informations d'adresser à:

JEAN-GUY GELINEAU
encanteur licencié

Bromont (West-Shefford) 372-4292

C. P. 1670

TÉL. 263-1252

RAYMOND BOILY

B.A., B.P.H., L.L.L.

NOTAIRE - NOTARY

ARGENT A PRETER SUR IERE HYPOTHEQUE
TAUX D'INTERET COURANT

200 BOUL. DAVIGNON COWANSVILLE QUE.

JEAN-CLAUDE PLOUFFE

425 ST-PIERRE

FARNHAM

EN GRAND SPECIAL

VIANDES

pour

CONGELATEUR

au

PRIX DU GROS

BOEUF-VEAU-PORC-VOLAILLES, ETC.

signalez

293-6604

OU RENDEZ-VOUS

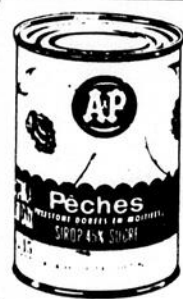
AU MAGASIN



Prix justes!

DETERSIF SAIL boîte format super géante 5 lbs **\$1.09** EPARGNEZ 10c
 EN POUDRE (BLANC ou BLEU)

PATATES CHIP sac 15 oz **79c**
 HOSTESS (PAQUET JUMBLE) PRIX rég. sac 89c - Eparg. 10c



PECHES CANADIENNE DE CHOIX **A&P**

3 boîtes 14 oz **89c**

PRIX EN PRIMEUR!

JUSD'ORANGE **3** boîtes 48 oz **\$1.00**

ou PAMPLEMOUSSE, PANTRY SHELF PRIX EN PRIMEUR!

FEVES au LARD boîte 48 oz **49c**

VAN CAMP PRIX EN PRIMEUR!

BISCUITS **4** pqts 8 oz **99c**

PEEK FREAN Prix rég. pqt 33c - Eparg. 33c
 (GINGER CRISP, CARAMEL CRUNCH, DIGESTIVE, NICE, SHORTCAKE, SMALL RICH TEA, GOLDEN WHEAT, ou PRINCESS)

SOUPES HABITANT **10c**

aux pois et aux légumes

10*oz.

Vous êtes à la recherche d'aliments?



A&P VOUS LES OFFRE TOUJOURS A

PRIX REDUITS

NE CHERCHEZ PAS AILLEURS!

Oui, depuis 40 ans A&P vous offre les aliments à prix vraiment réduits. C'est notre politique d'obtenir LE PLUS DE BONS ALIMENTS AU PLUS DE GENS POSSIBLE POUR LE MOINS D'ARGENT POSSIBLE

Avec les années cette politique n'a pas changé parce que A&P S'INTERESSE . . . à vous

TARTE aux POMMES
 JANE PARKER

Grande tarte 8" 24 oz **39c**

Prix rég. chaque 49c - Epargnez 10c

PAIN 60% BLE ENTIER

JANE PARKER

3 Pains 24 oz **65c**

Prix rég. chaque 25c - Epargnez 10c

FILLETTS de MORUE

CONGELES, MARQUE A&P

1 pqt 16 oz **39c**

Prix rég. pqt 47c - Epargnez 8c

LONGES DE PORC FRAIS

BIEN APPRETE, NOURRI AU GRAIN

PORTION des COTES
 COUPE 7 COTES
 COMPTEZ-LES

lb. **39c**

TRANCHEES lb. 49c

PORTION du FILET 3 A 3 1/2 livres

lb. **49c**

TRANCHEE lb. 59c

COTELETTES de Longe
 Coupe du Centre

lb. **79c**

QUARTS
 PAQUET DE 9
 à 11 COTELETTES

lb. **69c**

PAQUET ECONOMIQUE
 GRAND FORMAT

Denrées Fraîches!

POMMES de TERRE

DE TABLE, CANADA No. 1, DU N-B.

50 lbs. en sac **89c**

AUCUNE MARQUEE PLUS HAUT CHEZ A&P

ROTIS de PORC FRAIS

EPAULE SANS JARRET

lb. **35c**

ROTI de SOC ENTIER ou MOITIE

lb. **45c**

TOUS LES PRIX DANS CETTE ANNONCE SONT GARANTIS JUSQU'A SAMEDI, LE 20 AVRIL, 1968

Cérémonie d'inauguration officielle de LES ENGRAIS CHIMIQUES HARBEC INC.



Raymond Harbec
Vice-Président
et Secrétaire-Trésorier



ARTHUR AUDETTE
maire - mayor



Hon. Jean-Jacques Bertrand
Président d'honneur



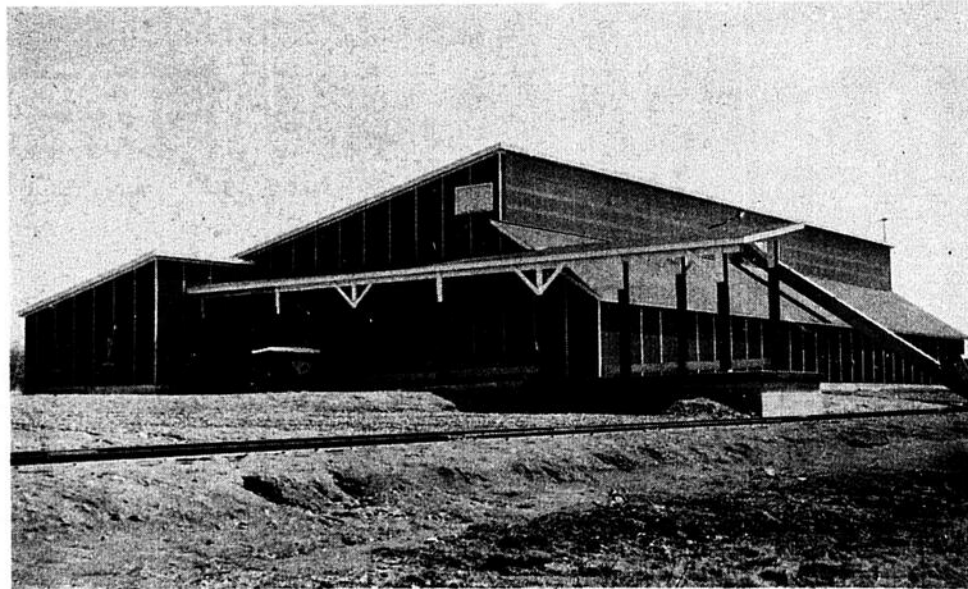
Gérard Harbec
Président



Serge Harbec
Directeur

NOMBREUX PRIX
DE PRESENCE

RAFRAICHISSEMENTS



Vue generale du plan de Les Engrais Chimiques Harbec Inc. Farnham.

PRIX SPECIAUX

TIRES AU SORT PARMIS LES NOMS DE
CEUX QUI AURONT FAIT DES ACHATS
AU COURS DE LA JOURNEE

- 1er prix: 1 tonne d'engrais chimiques
- 2e prix: 1/2 tonne d'engrais chimiques
- 3e prix: 1/2 tonne d'engrais chimiques
- 4e prix: 4-6 x 80 d'engrais chimiques

Samedi le 20 avril 1968 à 2 hres p.m.

CORDIALE BIENVENUE A TOUS LES AGRICULTEURS DE LA REGION DES CANTONS DE L'EST

J.-M. JANSON LTEE

entrepreneurs généraux

912 St-Louis Sherbrooke 562-3414

LANCTOT ELECTRIC ENRG.

entrepreneur électricien
diplômé en chauffage électrique

367 Principale Farnham 293-6415

**L'AVENIR
DE BROME MISSISQUOI**

TIRAGE 8.000 COPIES

FELICITATIONS ET VOEUX DE SUCCES
A UNE ENTREPRISE DE CHEZ NOUS

LE
CONSEIL DE VILLE

de
FARNHAM

ARTHUR AUDETTE
maire

ACIER BERNIER INC.

plaques d'acier - acier d'armature-fer de structure
cold roll - brass - aluminium

56 Evangéline Granby 378-7762

BOULAIS & COUTURE

excavation - camionnage
transport général

1400 Principale Farnham 293-5510

C. Beauregard
Président

329 St-Joseph
Farnham
293-6030
rés. 293-4527



D. A. Beauregard
Gérant

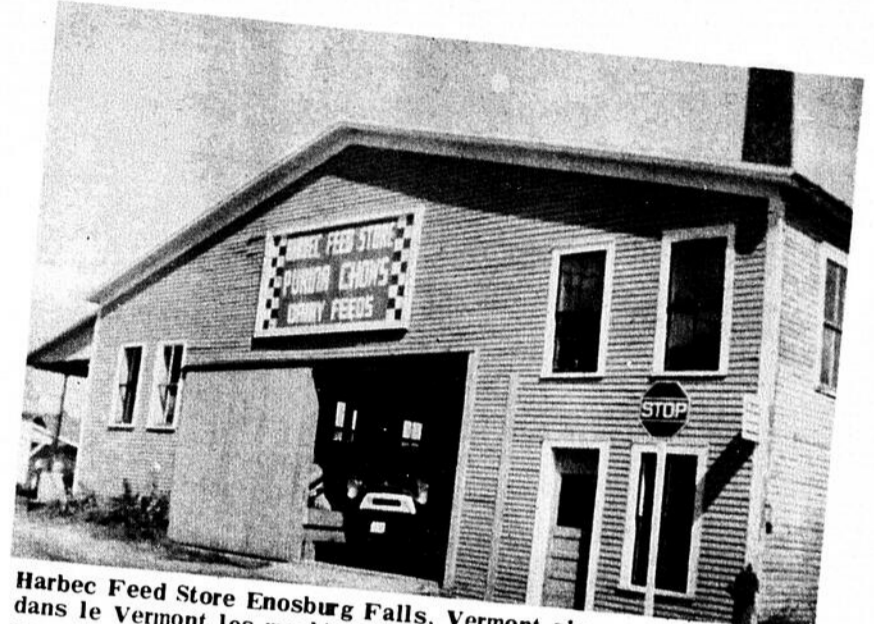
48 Principale
Bedford 248-2478

ENTREPRISES DU QUEBEC QUI NOUS FONT HONNEUR

Au service des agriculteurs de la région agricole des Cantons de l'Est



Ayant débuté en 1946, les Meuneries Gérard Harbec Inc ont progressé au point, qu'aujourd'hui, nous voyons un établissement imposant qui permet de desservir une population d'agriculteurs de plusieurs comtés des Cantons de l'Est.



Harbec Feed Store Enosburg Falls, Vermont s'occupe de distribuer dans le Vermont les moulées balancées produites dans les établissements de Farnham.



La ferme Gérard Harbec Inc. d'où depuis près de 10 ans, sortent annuellement des milliers et des milliers de poulets et dindes dodus



Gérard Harbec Transport Inc. a été fondée il y a trois ans en vue de procéder au transport des produits fabriqués et vendus par les filiales de M. Gérard Harbec.

C-I-L

félicite

Les Engrais Chimiques Harbec Inc. de Farnham P.Q.

Les Engrais Chimiques Harbec Inc. contribue

à l'essor du Québec

En sa qualité de fournisseur d'engrais C-I-L,

la Canadian Industries Limited est fière

de pouvoir, elle aussi, participer à

ce développement.



DR. RAYMOND TREMPÉ, O.D.

OPTOMETRISTE - SIGHT SPECIALIST
VERRES DE CONTACT - CONTACT LENS

sur rendez-vous

COWANSVILLE

213 Sud

263-0990

BEDFORD

Place d'Estrie

248-3353

mardi soir seulement

Épargnez pour votre Assurance Automobile

Achetez maintenant votre assurance automobile à meilleurs prix. Informez-vous des conditions très avantageuses de Wawanesa: taux moins élevés, mode de paiement à la portée de tous.

Vous serez à même de comprendre pourquoi de plus en plus d'automobilistes se protègent avec Wawanesa. Dès aujourd'hui, postez ce coupon-réponse; sans obligation—

Wawanesa

Wawanesa 8585 Décarie, Montréal 9, Qué.

S.V.P. m'expédier votre documentation

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TÉL: _____

Pas d'argent pour magasiner? Voyez HFC.



Faites votre liste: vêtements printaniers de votre famille... ce qu'il vous faut pour la maison... nouvelle tondeuse... et venez chercher un prêt de magasinage chez Household Finance. On vous dira d'avance ce que vous coûtera votre prêt. On vous le détaillera en dollars et en cents. Pas de frais camouflés. Pas de suppléments. Pas de mauvaises surprises... chez Household Finance.

Avant de signer sur la ligne pointillée, sachez le coût de votre prêt.

Montant de prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$...	\$...	\$...	\$6.12	\$9.46
300	18.35	28.37
550	23.73	28.28	32.86	51.24	69.21
750	31.65	37.88	44.13	69.21	91.56
1000	41.45	49.77	58.11	91.56	
1600	57.72	79.36			
2000	72.15	99.20			
2200	79.36	109.12			
2500	90.18	124.00			

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

COWANSVILLE
412, rue Sud—Téléphone 263-4412
(rez-de-chaussée)

GRANBY
179, rue Principale—Téléphone FR 2-3347
(en face de Woodhouse)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

ANNONCES CLASSEES

ON DEMANDE:
Jeune homme demandé avec auto pour travailler comme organisateur dans la vente avec ou sans expérience à Cowansville, Bedford, et Brôme. Possibilité de revenu \$10,000. par année. Ecrire ou téléphonez à Monsieur Jacques Thuot C.P. 471 St-Césaire 536-3076

A LOUER:
Logis à louer de 4 pces dans un bas, avec garage. Libre le 1er mai Pour renseignements: 293-5122 ou 293-5526...

Profitez du mois d'avril pour faire rembourser vos meubles. 10% d'escompte sur les matériaux chez Médard Gemme 61 est Yamaska Farnham 293-4494 ou 248-7200...

A VENDRE:
Machine à crème glacée

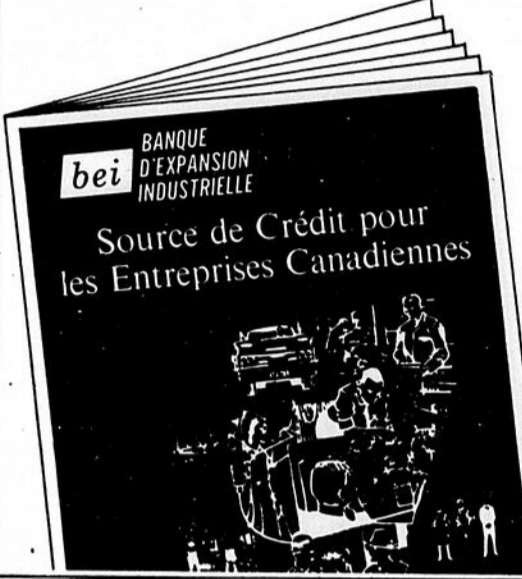
molle, presque neuve de marque Sweeden. Prix rég. \$2850. aussi autre équipement de restaurant. Pour renseignements 293-5137 ou 293-5681 ou s'adresser à 390 Hôtel de Ville Farnham.....

A VENDRE:
Un instrument pour jouer dans une fanfare, presque neuf. Pour informations tél. à 293-5444....

A VENDRE:
Falcon 1963, deux portes sedan, en parfaite condition. Peinture neuve, quatre pneus neufs, intérieur très propre. Mécanique en parfaite condition. S'adresser à 293-4732...

Demandez cette brochure à notre représentant M. Jean Longpré

qui sera à L'HOTEL MONTCALM FARNHAM QUE jeudi le 25 avril 1968



Si vous désirez un emprunt à terme pour établir, développer ou moderniser votre entreprise nous vous invitons à prendre rendez-vous avec notre représentant.

BEI BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE
FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

MOTOROLA

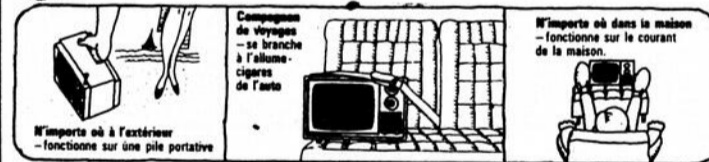
LA MEILLEURE TV EN COULEUR AU MONDE



Authentiques placages et bois solides en Acajou Tlana, aux finis Acajou Traditionnel ou Noyer.

MODÈLE XU738D

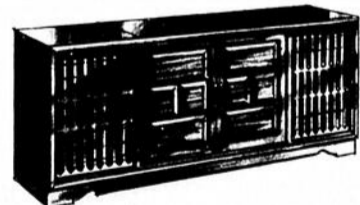
PAS DE LAMPES QUI PUISSENT BRULER APPAREILS TRANSISTORISES



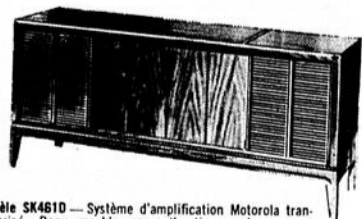
Maintenant, une TV portable de 9" d'efficacité transistorisée! Le châssis n'a qu'une seule lampe à vide. Fonctionne par pile portable. Se branche au briquelet de l'auto. Fonctionne même quand l'auto est en mouvement. Fonctionne sur le Courant Alternatif de la maison. Compact! Léger! Seulement 8 1/2" de hauteur, 12 1/2"

de largeur • Ecouteur personnel • 82 canaux • Antennes intégrantes VHF et UHF à cerceau • Pare-soleil amovible (facultatif, à supplément). Cabinet moulé, robuste, à ornement deluxe • Choix de couleurs—Charbon de bois ou Blanc.

*Facultatif, à supplément.
**Adaptateur, facultatif, à supplément. Vu les lois différentes dans les diverses provinces, vérifier les restrictions sur l'usage d'une TV dans votre voiture en mouvement.



Modèle SK517C — Puissance maximum instantanée de 100 watts. Deux haut-parleurs pour fréquences élevées, deux de 12" et deux de 5 1/4", table tournante automatique XM1500, bras sonore transparent, aiguille diamant/saphir avec garantie de 10 ans sur le diamant. Radio AM/FM et radio stéréo FM, jack d'écouteur stéréo, jacks d'entrée et de débit de magnétophone, filtre d'égaliseurs, interrupteur local/distance, espace pour les disques, jack pour haut-parleur auxiliaire à interrupteur/sélecteur. Grosses roulettes. Style Méditerranéen. Meuble en riches placages noyer en bois dur et bois massif. 24 1/2" de hauteur, 58" de largeur, 16 1/4" de profondeur.



Modèle SK461D — Système d'amplification Motorola transistorisée. Beau meuble en authentiques placages et bois durs Noyer. Deux haut-parleurs de 10", deux de 4" et deux de 3 1/2". Aiguille-diamant garantie pour 10 ans. Contrôles de volume, du grave, de l'aigu et de l'équilibre. Radio FM/AM et stéréo FM intégrants. Jack d'écouteur stéréo, jacks de ruban stéréo, espace d'entreposage pour les disques et bras sonore Feather Trac à Lentille-Sonore. Équipé pour haut-parleurs auxiliaires. 26" de hauteur, 58" de largeur, 16 1/4" de profondeur.

AMEUBLEMENT ROGER

ROGER FRIGON prop

602 RUE SUD

COWANSVILLE

263-0747

Si vous avez des Obligations d'Épargne du Canada 1959

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE

Le Gouvernement du Canada offre à tous les détenteurs d'Obligations d'Épargne du Canada 1959 la possibilité de les échanger, avant leur échéance, contre des OBLIGATIONS SPÉCIALES DE REMPLACEMENT à rendement supérieur.

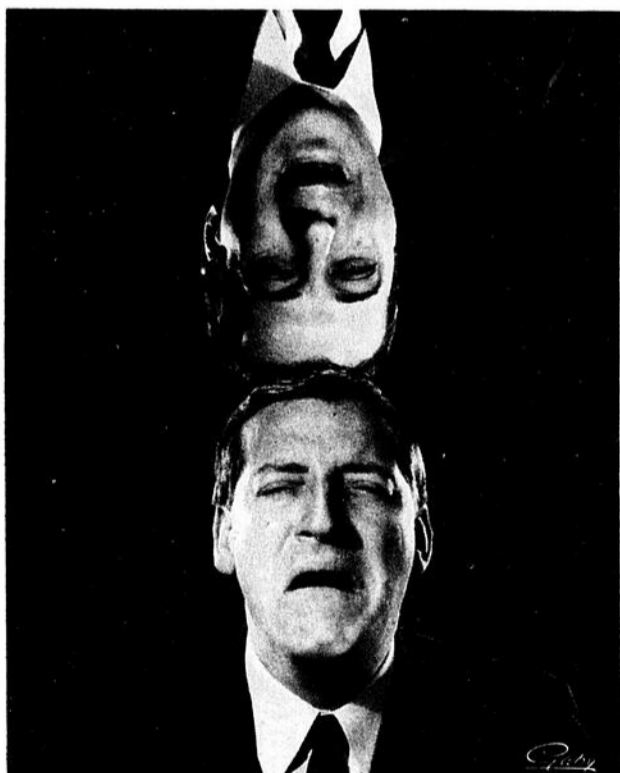
- Elles sont datées du 1^{er} mai 1968 et viennent à échéance dans 10 ans et 5 mois, soit le 1^{er} octobre 1978.
- On ne peut pas les acheter, mais seulement se les procurer en échange d'un montant égal d'Obligations d'Épargne du Canada 1959.
- Leur rendement annuel moyen est de 6.88%, si vous les gardez jusqu'à l'échéance. Si vous n'encaissez pas vos coupons ordinaires d'intérêt, vous recevrez à l'échéance 3 Certificats d'intérêt composé d'une valeur de \$280 par \$1000 d'obligations. Cette somme, plus les coupons ordinaires d'intérêt, vous permet de doubler votre argent.
- Lors de l'échange, vous recevrez, sous forme de Coupons de paiement anticipé:
 - les 6 mois d'intérêt qu'ont rapporté vos anciennes obligations;
 - la prime de 3% non taxable que vous n'auriez reçue normalement que le 1^{er} novembre 1968.
- Elles sont remboursables en tout temps, à toute banque, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

Ces 2 coupons, payables le 1^{er} mai 1968, totalisent \$55 dans le cas d'une obligation de \$1000.

Pour de plus amples renseignements, consultez tout agent autorisé à faire l'échange, soit toute banque, caisse populaire, société de fiducie ou tout courtier agréé.

CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE PREND FIN LE 15 MAI 1968. NE TARDEZ PAS... ÉCHANGEZ-LES DÈS AUJOURD'HUI.

RECITAL AU CENTRE CULTUREL DE FARNHAM Dimanche le 28 avril à 20h.30



LES JEROLAS

COURTOISIE DE
BREUVAGES MENARD INC. ST-JEAN

THEATRE RIALTO FARNHAM P.Q. LE GRAND ROMEO

LE PLUS GRAND HYPNOTISEUR DE L'HEURE
commencant samedi le 20 avril

PROGRAMME
1.30 hrs MATINEE ENFANTS
FILM ET SPECTACLE ROMEO
ADM. 0.75
6.30 hrs FJLM
LE TONNERRE DE DIEU
8.15 hrs SPECTACLE
LE GRAND ROMEO
ADM. 1.50

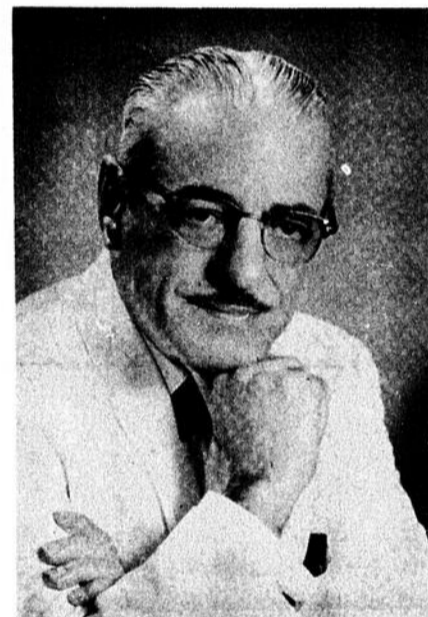


sensationnelle
extraordinaire
incroyable

VOUS POUVEZ RESERVER VOS BILLETS AU THEATRE
vendredi-dimanche-lundi- programme régulier

également à l'affiche
en couleurs

JULES CEZAR CONQUERANT



MAM'CHOSE...
(suite de la page 2)
lieu la grande danse annuelle de la Brigade des Pompiers de Farnham...

On en profitera pour présenter au public Miss Pompier 1968, Mlle Ruth Lague... Tout le public est invité....

De "grosses noces" auraient lieu en juillet, à Bedford... Il s'agirait d'une certaine secrétaire prénommée Anna-Marie...



faites marcher vos doigts dans les PAGES JAUNES

Firestone

PNEUS CHAMPION NYLON
LE PREMIER AU PRIX COURANT, LE SECOND À

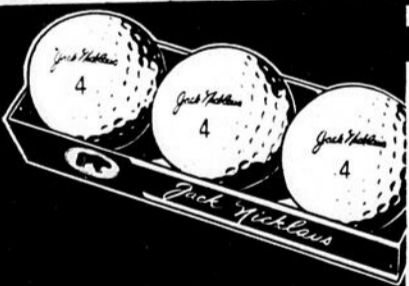
1/2 PRIX



Ce pneu est très apprécié des automobilistes qui veulent un pneu à prix modique mais qui offre la robustesse et la sécurité requises sur les routes d'aujourd'hui. Carcasse de nylon 4 plis, avec semelle solide et durable. Bien sûr, le pneu Champion nylon porte la garantie illimitée Firestone, honorée par plus de 60,000 marchands et magasins Firestone au Canada et aux Etats-Unis. Vérifiez le tableau ci-contre pour voir les économies que vous pouvez réaliser sur une paire de pneus Champion nylon au cours de cette vente à 1/2 prix.

DIMENSIONS	TYPE	PREMIER PNEU	SECOND PNEU
6.50-13	Flancs noirs—sans chambre	\$17.45	\$ 8.73
	Flancs blancs—sans chambre	19.70	9.85
7.75-14	Flancs noirs—sans chambre	19.35	9.68
	Flancs blancs—sans chambre	23.10	11.55
8.25-14	Flancs noirs—sans chambre	22.45	11.23
	Flancs blancs—sans chambre	25.05	12.53
7.75-15	Flancs noirs—sans chambre	19.35	9.68
	Flancs blancs—sans chambre	23.10	11.55
8.15-15	Flancs noirs—sans chambre	22.45	11.23
	Flancs blancs—sans chambre	25.05	12.53

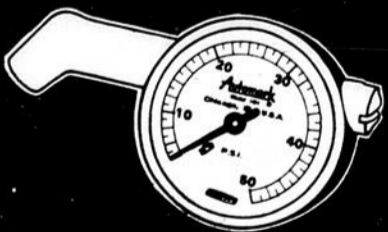
BALES de GOLF Jack Nicklaus



3 pour \$133

Véritables balles de golf Jack Nicklaus fabriquées par Campbell of Canada pour Firestone. Revêtement vulcanisé, noyau élastique en caoutchouc naturel. Pressez-vous. Stock limité. Maximum: 3 balles par client.

INDICATEUR de PRESSION



Les pneus correctement gonflés sont plus sûrs et durent plus longtemps. Cet indicateur de précision vous permettra de donner à vos pneus la pression appropriée. Très facile d'emploi. Garantie d'un an. Prix courant: \$1.59 **99¢** SEULEMENT

Vente "gai printemps" des MAGASINS Firestone



BICYCLETTE PANTHER HI-SPEED POUR GARÇONS (15")

- Guidons hauts
- Selle type "banané" blanche
- Pneu avant 20" x 1 3/8"
- Pneu arrière 20" x 2-1/4"
- Couleur: vert vif

Modèle No 9U33 **\$46.95**

Bicyclette de trottoir Hi-Speed pour garçons

Modèle No 9U30

\$ 39.95
et plus

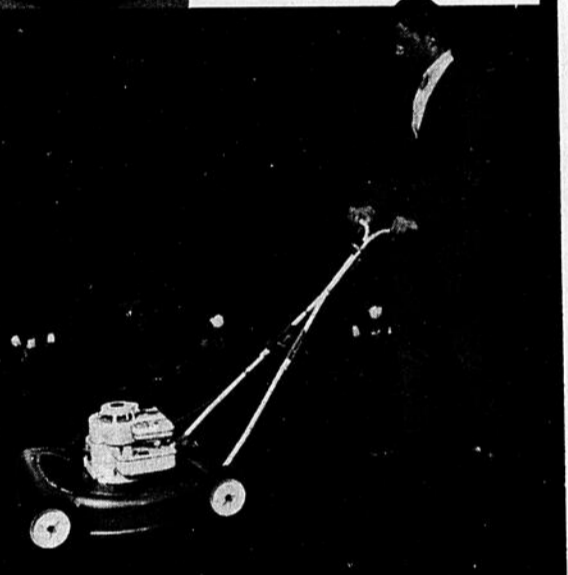
Tondeuse rotative 20" Firestone de luxe. Modèle 8D237... **\$68.95**

Cultivateur rotatif 26" Firestone Supreme. Modèle 8D422... **\$159.95**

Tondeuse à rouleau, MTD Lawn Flite de luxe 18". Moteur 4 temps, 2 CV, lanceur à rebobinage automatique. Modèle 8D240... **\$119.95**

Tondeuse électrique rotative de 18" Firestone Supreme. Modèle 8D232... **\$66.95**

Tondeuse à main de 14" Firestone Supreme. Modèle 8D221... **\$16.95**



ENGRAIS

pour pelouses
7-7-7 de qualité supérieure



Prix courant: \$3.49 **\$1.99**
les 50 livres

LIMITE: 2 SACS PAR CLIENT

ALIGNEMENT DE ROUES

POUR LA PLUPART DES AUTOS

5.88

MAGASIN Firestone

624 RUE PRINCIPALE

FARNHAM

293-5393-4

